

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - INSTRUCTION DE MONTAGE - MONTAGEANWEISUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Il sistema binario deve essere collegato solo ad una alimentazione SELV [proteggi contro il corto circuito in accordo con le norme impianti vigenti] prevista per il funzionamento delle apparecchiature di classe III. **Massimo carico: 300 W (12 V / 25 A).** Il binario ed i suoi componenti, compresi gli adattatori in Classe III non sono intercambiabili con il sistema a binario di Classe I.

I connettori/adattatori di apparecchi di Classe III non devono essere utilizzati con il sistema binario di altri costruttori.

E' responsabilità dell'utente assicurare la compatibilità elettrica, meccanica e termica tra i sistemi a binario e gli apparecchi ad esso connessi. Interventi sull'impianto elettrico sono consentiti solo a personale qualificato legalmente riconosciuto.

Installare/utilizzare il prodotto in modo diverso da quanto prescritto comporta la perdita delle caratteristiche tecniche/meccaniche, di conseguenza il decadimento della garanzia.

F Le système rail ne doit être branché que par une alimentation T.B.T. protégée contre le court-circuit en conformité aux Normes d'installation en vigueur) prévue pour le fonctionnement des appareils en Classe III. **Charge maximale: 300 W (12 V / 25 A).** Le rail et ses composants, inclus les adaptateurs en Classe III ne sont pas interchangeables avec le système rail en Classe I.

Les connecteurs/adaptateurs d'appareils en Classe III ne doivent pas être employés avec le système rail d'autres fabricants.

C'est responsabilité de l'utilisateur assurer la compatibilité électrique, mécanique et thermique entre les systèmes rail et les appareils branchés. Toute intervention sur l'installation électrique est consentie seulement à des électriques qualifiés.

Installer/utiliser le produit autre que celle prescrit implique la perte de caractéristiques techniques/mécaniques, par conséquent, annule la garantie.

UK The track system should only be connected to an E.L.V. supply (protected against short circuit in conformity with the current Standards of installation) designed for operating fittings in Class III. **Maximum load: 300 W (12 V / 25 A).** The track and its components, including adapters in Classe III are not interchangeable with the track system in Classe I. The connectors/adapters of fittings in Class III cannot be used with the track system from other manufacturers.

The responsibility to ensure the electric, mechanical and termic compatibility between track systems and connected fittings rests with the user. All fittings must be connected by a qualified electrician.

Install/use the product other than as prescribed involves the loss of technical/mechanical characteristics, consequently invalidate the warranty.

D Das Schienensystem darf nur durch eine SELV Einspeisung (geschützt gegen Kurzschluß nach den geltenden Installationsgesetzen) verbunden werden, die für den Betrieb von Apparaten in Klasse III vorgesehen wird. **Max Last: 300 W (12 V/25 A).** Die Schiene und ihre Zubehörteile, einschließlich die Adapter in Klasse III sind nicht austauschbar mit dem Schienensystem in Klasse I.

Die Verbinde-/Adapter von Strahlern in Klasse III dürfen nicht mit dem Schienensystem von anderen Herstellern benutzt werden. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, die elektrische, mechanische und thermische Kompatibilität zwischen den Stromkreissystemen und den verbundenen Strahlern zu sichern. Eingriffe in die Elektroanlage ist nur rechtlich qualifiziert Fachpersonal erlaubt.

Installieren/Benutzen Sie das Produkt anders als verschriftlichten Beinhaltet den Verlust von technischen/mechanischen Eigenschaften, damit die Garantie erlischt.

E El sistema de carril debe ser conectado solo por una alimentación SELV (protegida contra el corto circuito en conformidad con las Normas vigentes), prevista para el funcionamiento de aparatos en Clase III. **Carga máxima: 300 W (12 V / 25 A).** El carril y sus componentes, incluidos los adaptadores en Clase III no son sustituibles con el sistema de carril en Clase I.

Los conectores/adaptadores de aparatos en Clase III no deben ser empleados con el sistema de carril de otros fabricantes. Queda bajo la responsabilidad del usuario asegurarse de la compatibilidad eléctrica, mecánica y térmica entre los sistemas de rail y los aparatos a los conectados. Está permitido intervenir sobre la instalación eléctrica solamente a personal competente legalmente reconocido.

Instalar/usar el producto que no sea como se prescribió implica la pérdida de las características técnicas/mecánicas, por tanto invalidar la garantía.



**SISTEMA DI BINARIO
A BASSA TENSIONE**

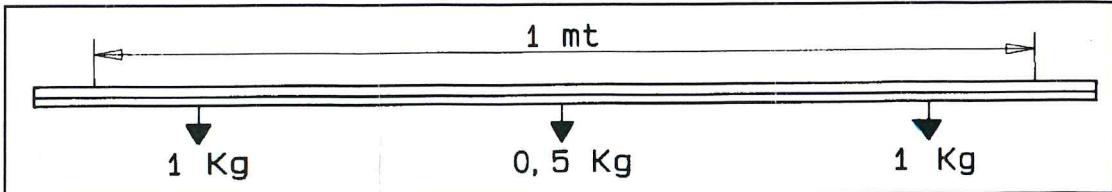
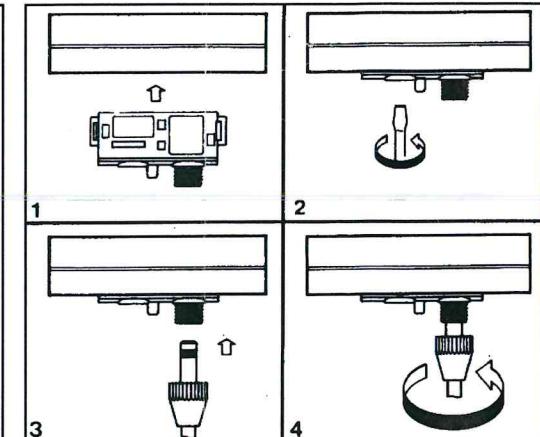
**SYSTEME DE RAIL
BASSE TENSION**
**LOW VOLTAGE
TRACK SYSTEM**

**NIEDERVOLTSTROM-
SCHIENENSYSTEM**

**SISTEMA DE CARRILLO
BAJA TENSION**

P (w)	I (A)	L max (m.)
300	25	5
250	20,8	7
200	16,6	9
150	12,5	11
100	8,3	13

L max = L binario + 1 mt di cavo di alimentazione 2x6 mm².
rail + 1 mt de cable d'alimentation 2x6 mm².
track + 1 mt of power supply cable 2x6 mm².
Schiene + 1 mt Speisungskabel 2x6 mm².
carrillo + 1 mt de cable de conexión 2x6 mm².

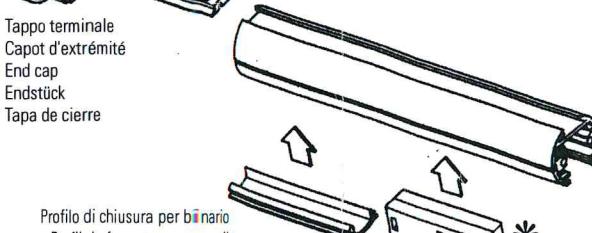




Kit per sospensione
Kit pour suspension
Ceiling suspension kit
Stahlseil Abhanger
Kit para suspensión



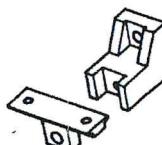
Tappo terminale
Capot d'extrémité
End cap
Endstück
Tapa de cierre



Profilo di chiusura per binario
Profil de fermeture pour rail
Track cover
Stromschiene Abdeckung
Tapa para rail

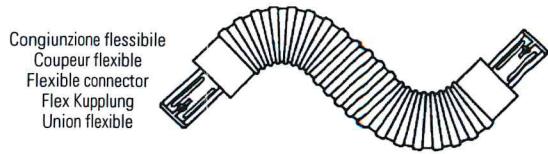
Adattatore "Jack"
Adaptateur "Jack"
"Jack" adapter
"Jack" Steckadapter
Adaptador "Jack"

Kit soffitto
Kit pour plafond
Ceiling Kit
Kit für Decke
Kit para techo

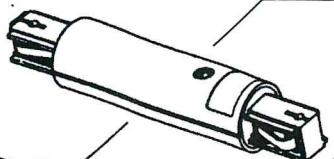


Kit parete
Kit plafond
Wall kit
Kit für Wand
Kit pared

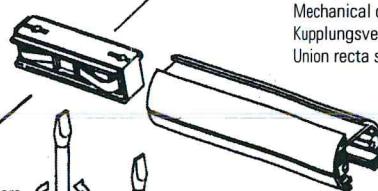
* L'uso è limitato al sistema binario specificato
The use is limited to specified rail system
L'emploi est limité au système rail spécifié
Die Benutzung wird zum angegebenen Schienensystem eingeschränkt
El uso sirve al sistema binario especificado



Congiunzione flessibile
Coupeur flexible
Flexible connector
Flex Kupplung
Union flexible

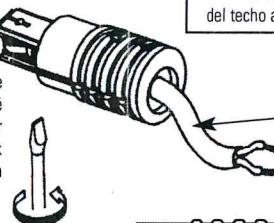


Congiunzione senza contatti
Accouplleur en ligne
Mechanical connector
Kupplungsverstärkung
Union recta sin contacto

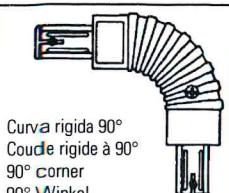


Congiunzione lineare
Accouplleur en ligne
Straight connector
Verbinder
Union recta con contacto

Connettore di alimentazione
Alimentation d'extremité
Power feeder
Einspeisungsstück
Acomendida de alimentacion



2 x 6 mm²



Curva rigida 90°
Coudé rigide à 90°
90° corner
90° Winkel
Empalme rígido 90°

USCITA CAVO MAX 5 cm
dal plafone centrale all'alimentazione
SORTIE CABLE MAX 5 cm
du plafond à l'alimentation mediane
CABLE LENGTH MAX 5 cm
from the ceiling to the central connector
KABELAUSTRITT MAX 5 cm
von der Decke zum Verbinder
SALIDA CABLE MAX 5 cm
del techo a la union recta con contacto

